34/812



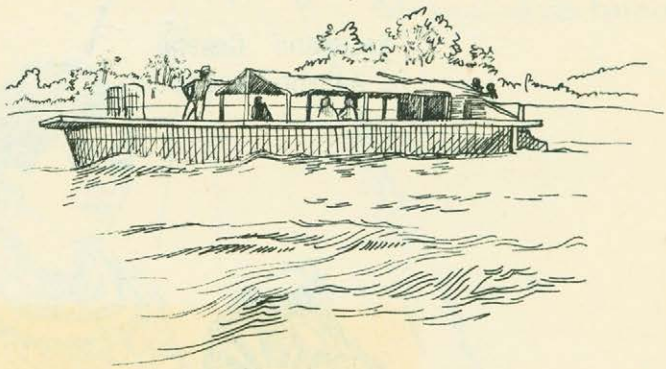
CARTILLA DEL PAPALOAPAN

1965

68.1
165c
965
j.3

CARTILLA

① DEL PAPALOAPAN



TEXTOS Andrés Santiago Montez

Dibujos Antonieta Castilla

INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA

MEXICO 1965

INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA
Av. Revolución No. 1279, 3er. Piso, México, D.F.

Director
Dr. Alfonso Caso

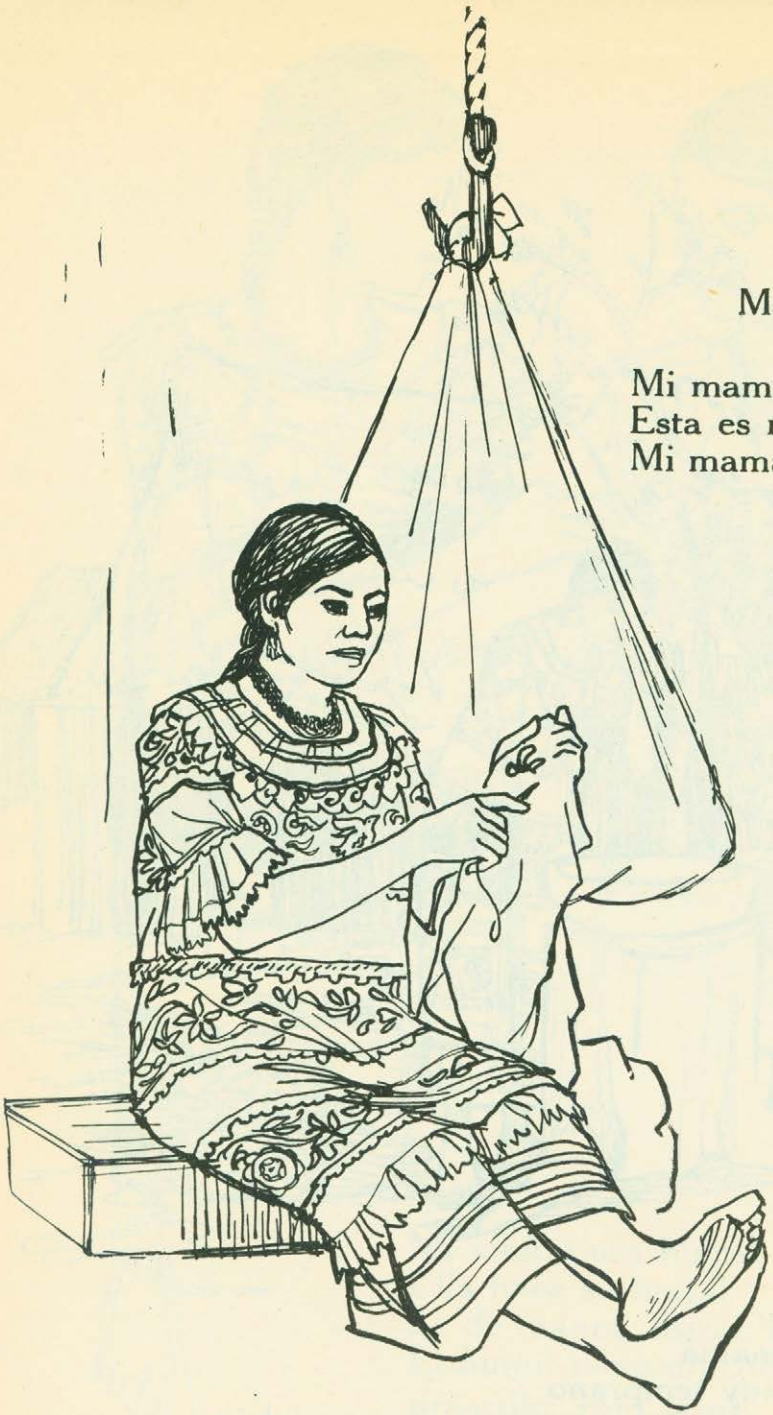
Sub-Director
Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán

Secretario General
Lic. Antonio Salas Ortega



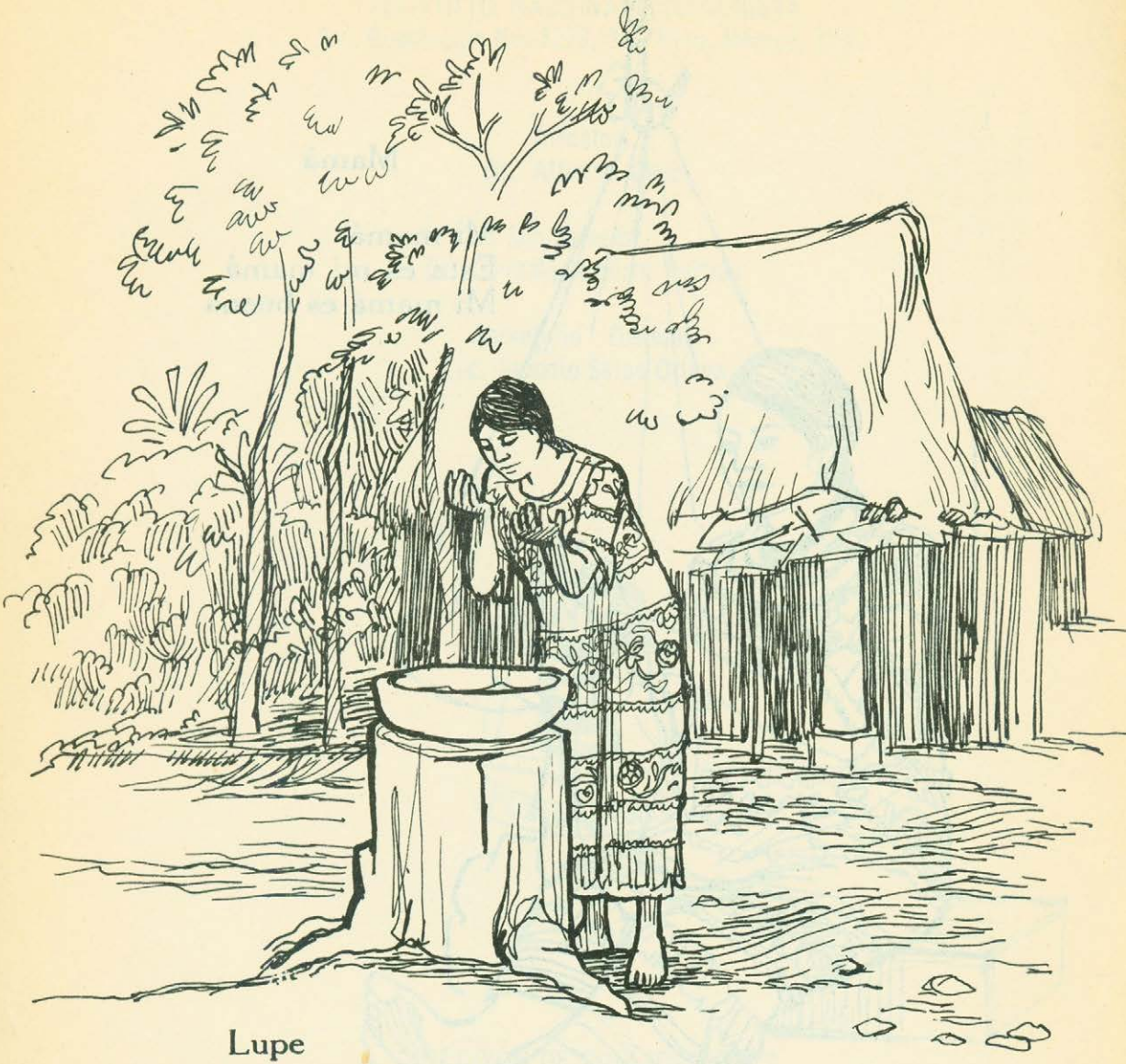
DIRECCION DE PUBLICACIONES

Director
Dr. Carlos Solórzano



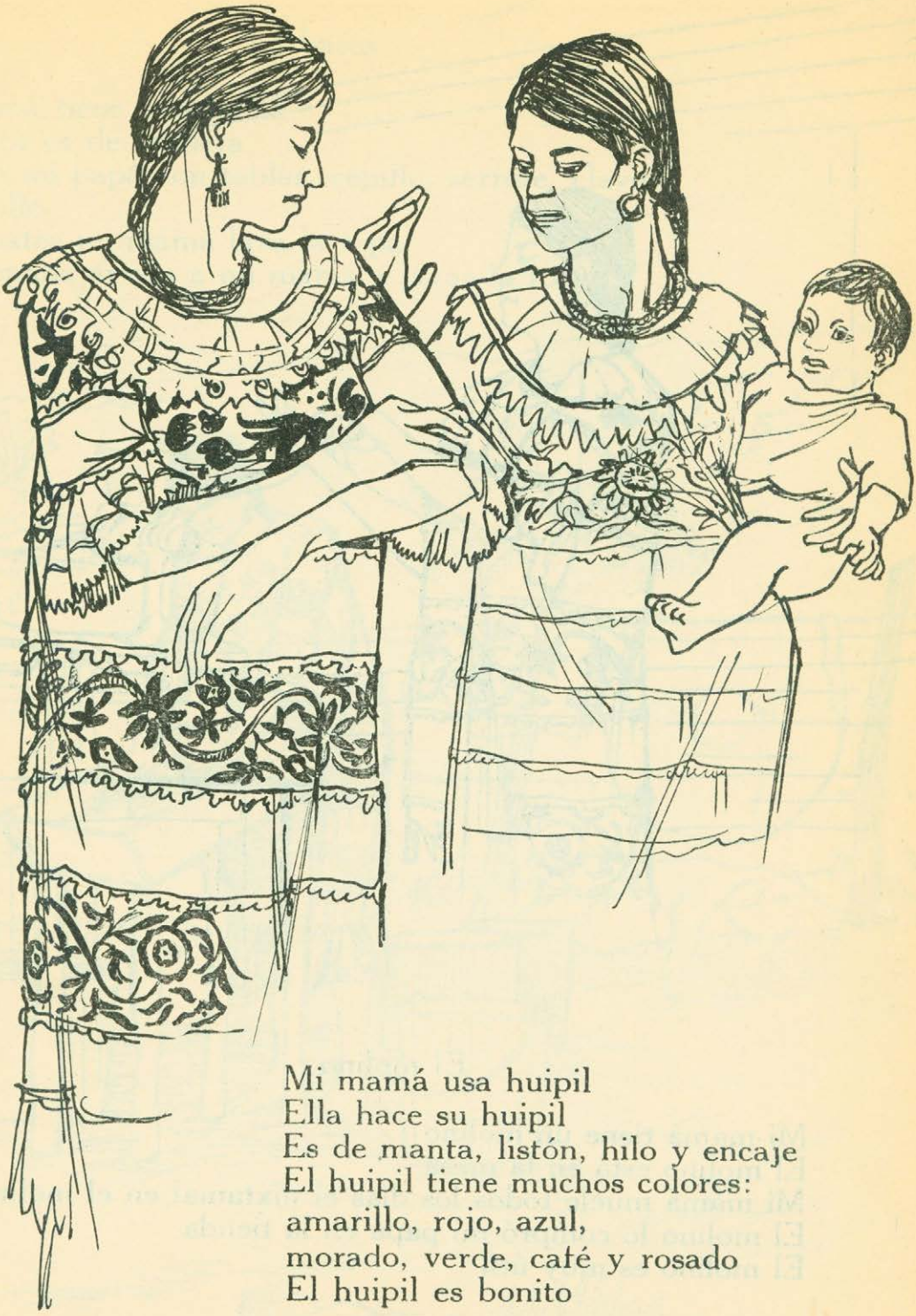
Mamá

Mi mamá
Esta es mi mamá
Mi mamá es buena

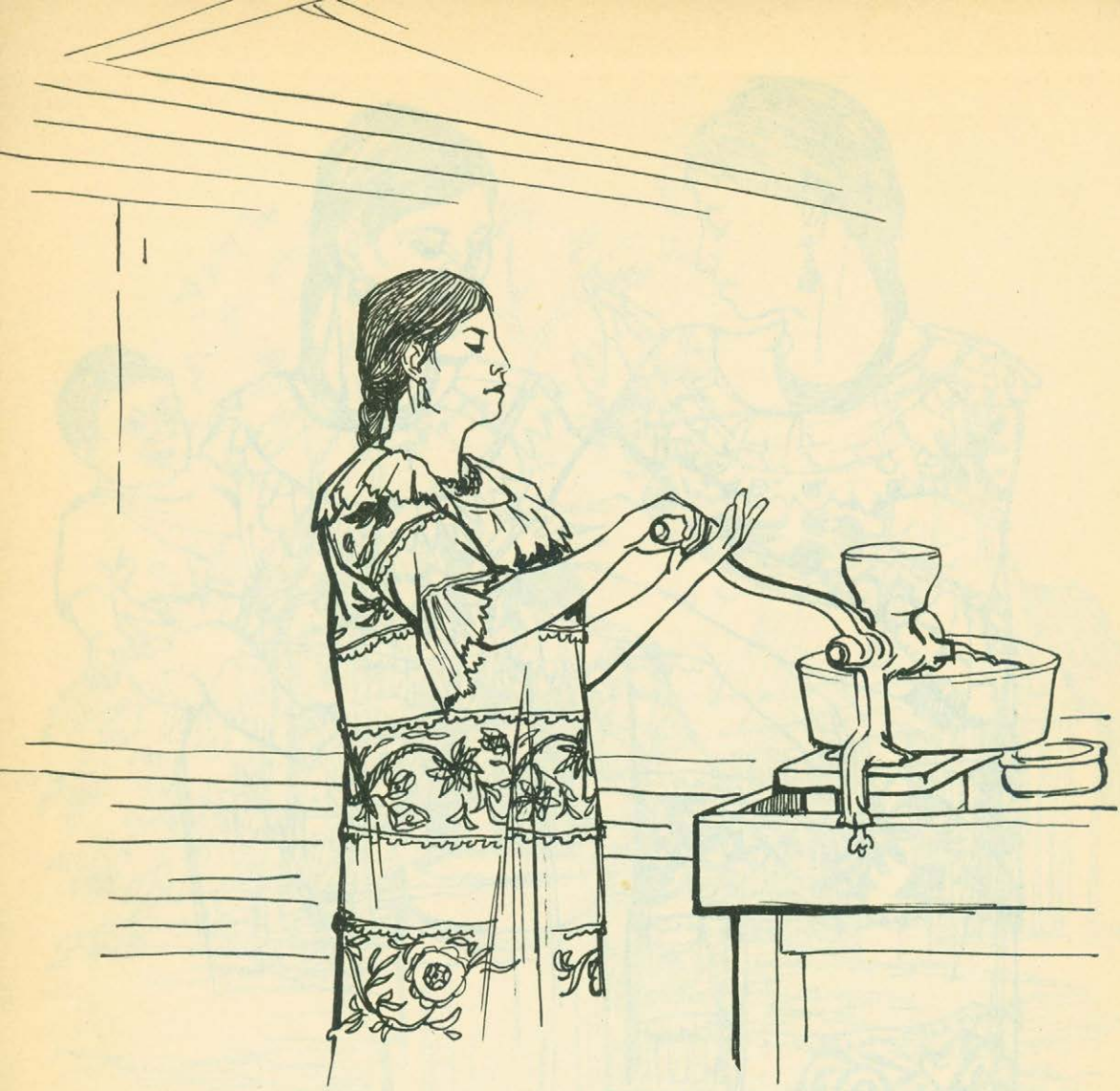


Lupe

Lupe es mi mamá
Se levanta muy temprano
Se lava la cara y las manos con agua y jabón



Mi mamá usa huipil
Ella hace su huipil
Es de manta, listón, hilo y encaje
El huipil tiene muchos colores:
amarillo, rojo, azul,
morado, verde, café y rosado
El huipil es bonito



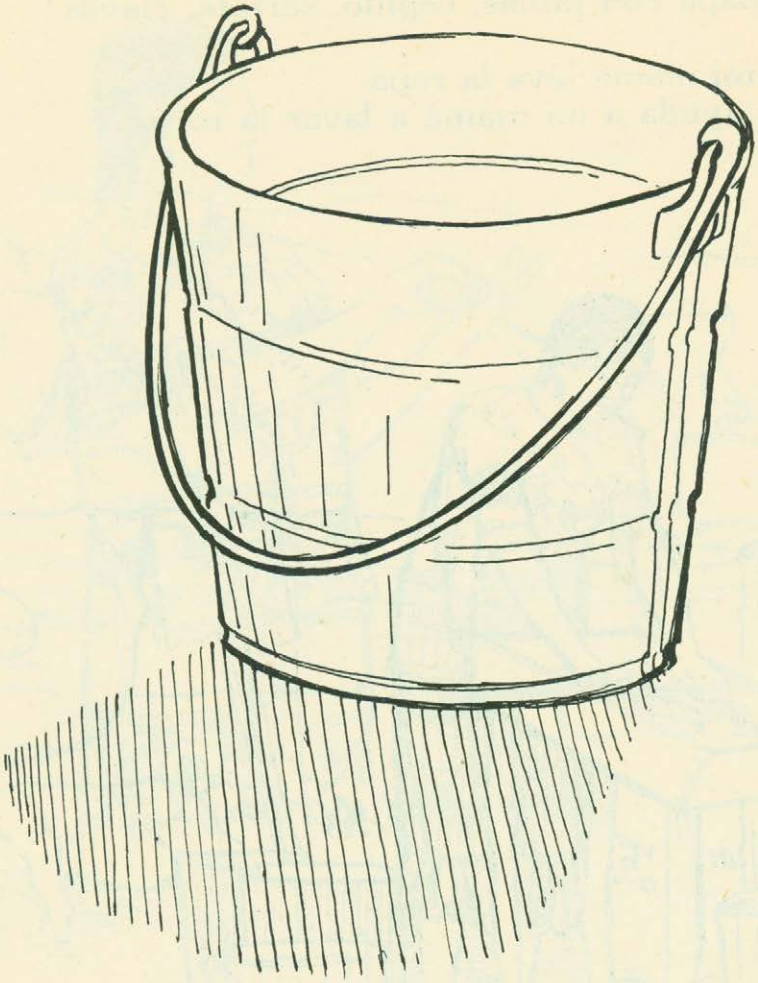
El molino

Mi mamá tiene un molino
El molino está en la mesa
Mi mamá muele todos los días el nixtamal en el molino
El molino lo compró mi papá en la tienda
El molino es muy útil

La batea

Mi mamá tiene una batea
La batea es de madera
La hizo mi papá con tablas, cepillo, serrote, clavos
y martillo
En la batea mi mamá lava la ropa
Mi hermana ayuda a mi mamá a lavar la ropa





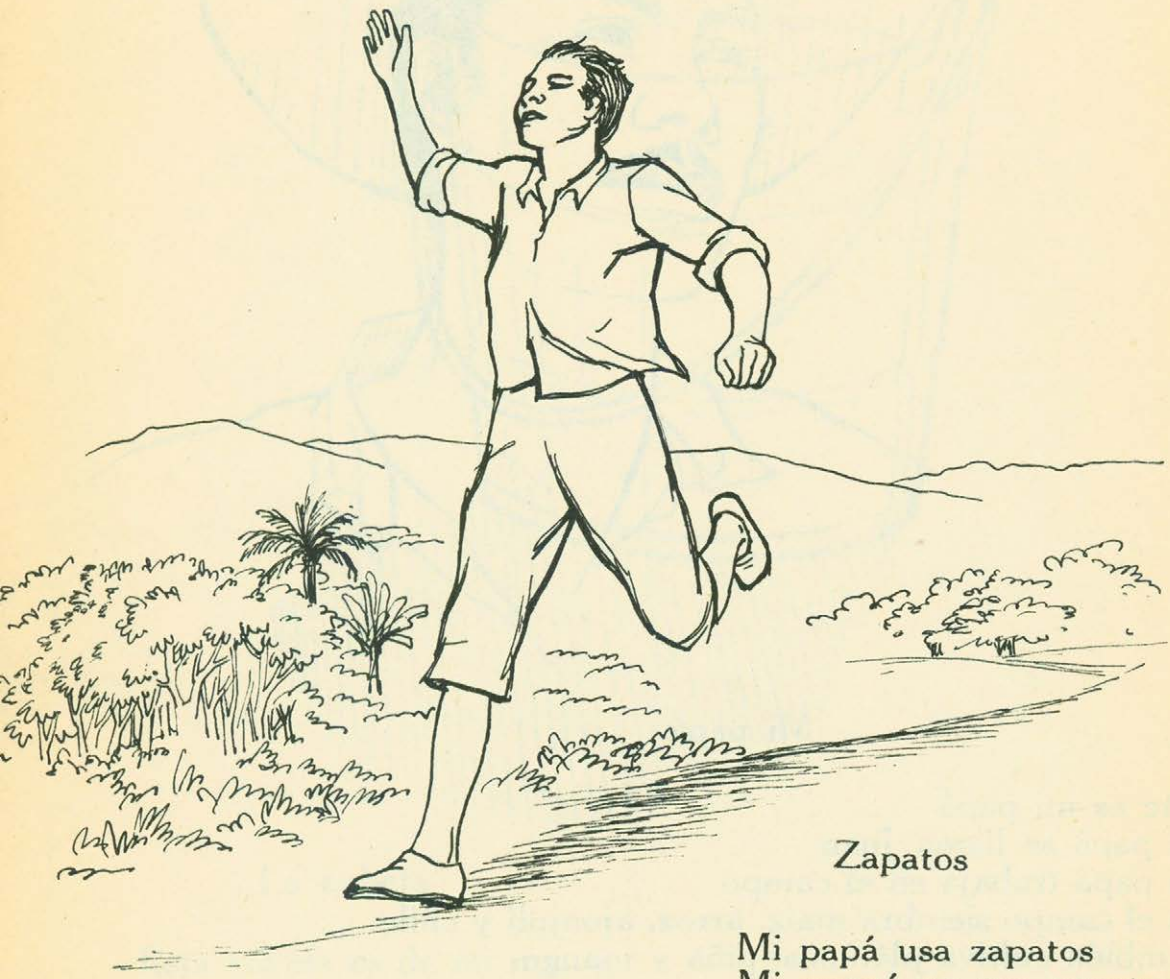
La cubeta

Esta cubeta es de mi mamá
La cubeta es de lámina
Mi mamá va a traer agua con la cubeta
Mi papá compró la cubeta en ocho pesos



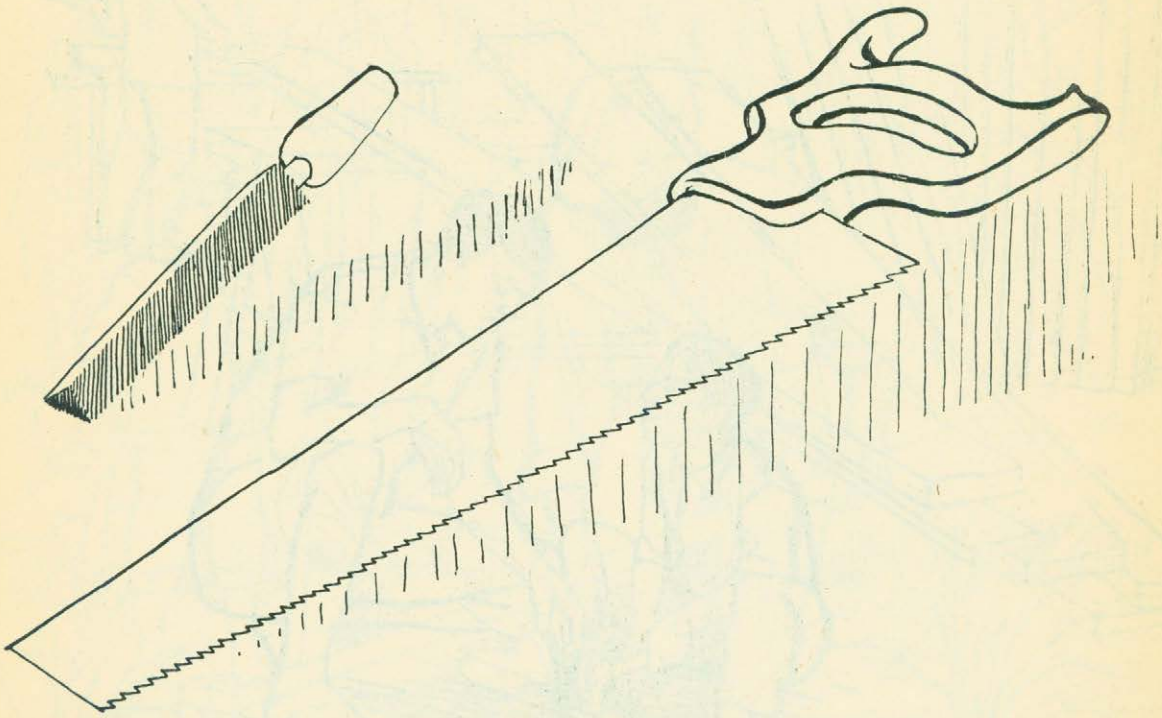
Mi papá

Este es mi papá
Mi papá se llama Juan
Mi papá trabaja en el campo
En el campo siembra maíz, arroz, ajonjolí y chile
También cultiva plátanos, piña y mango



Zapatos

Mi papá usa zapatos
Mi mamá no usa zapatos
Yo también uso zapatos
Los zapatos son de piel

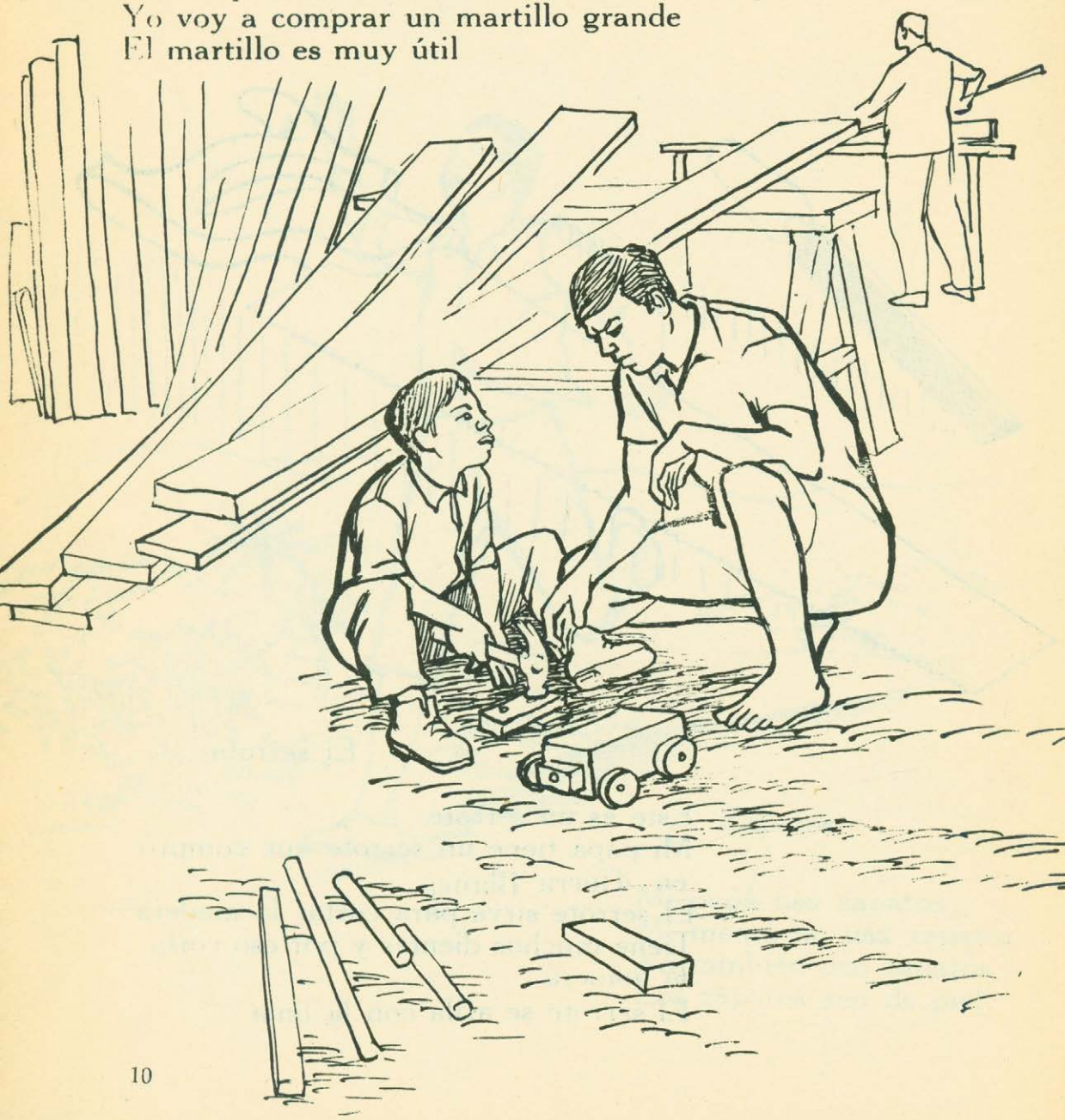


El serrote

Este es un serrote
Mi papá tiene un serrote que compró en Tierra Blanca
El serrote sirve para cortar la madera
Tiene muchos dientes y por eso corta la madera
El serrote se afila con la lima

El martillo

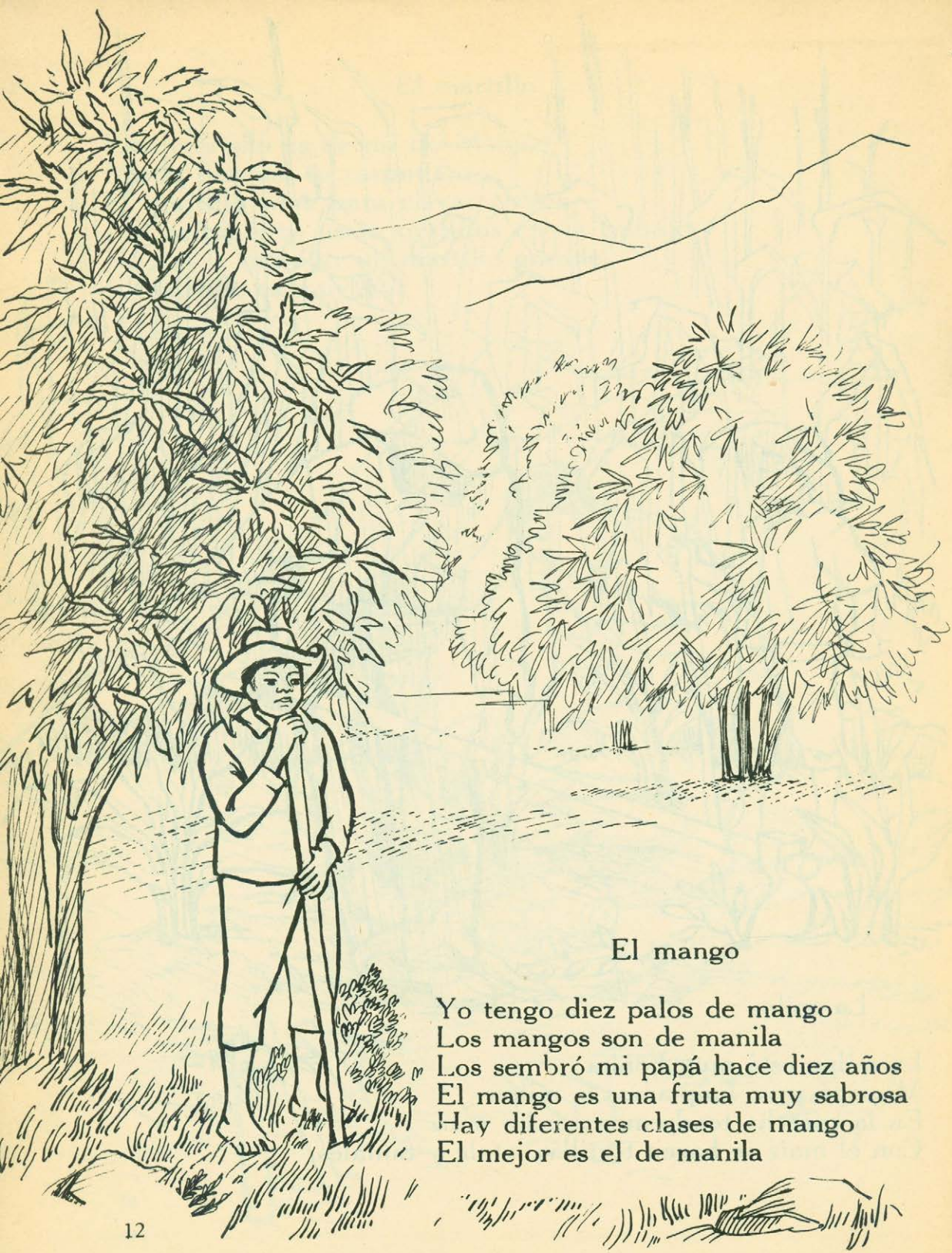
Este martillo es de mi tío Manuel
Mi tío Manuel es carpintero
El martillo sirve para clavar clavos
Los carpinteros usan martillos en su trabajo
Yo voy a comprar un martillo grande
El martillo es muy útil





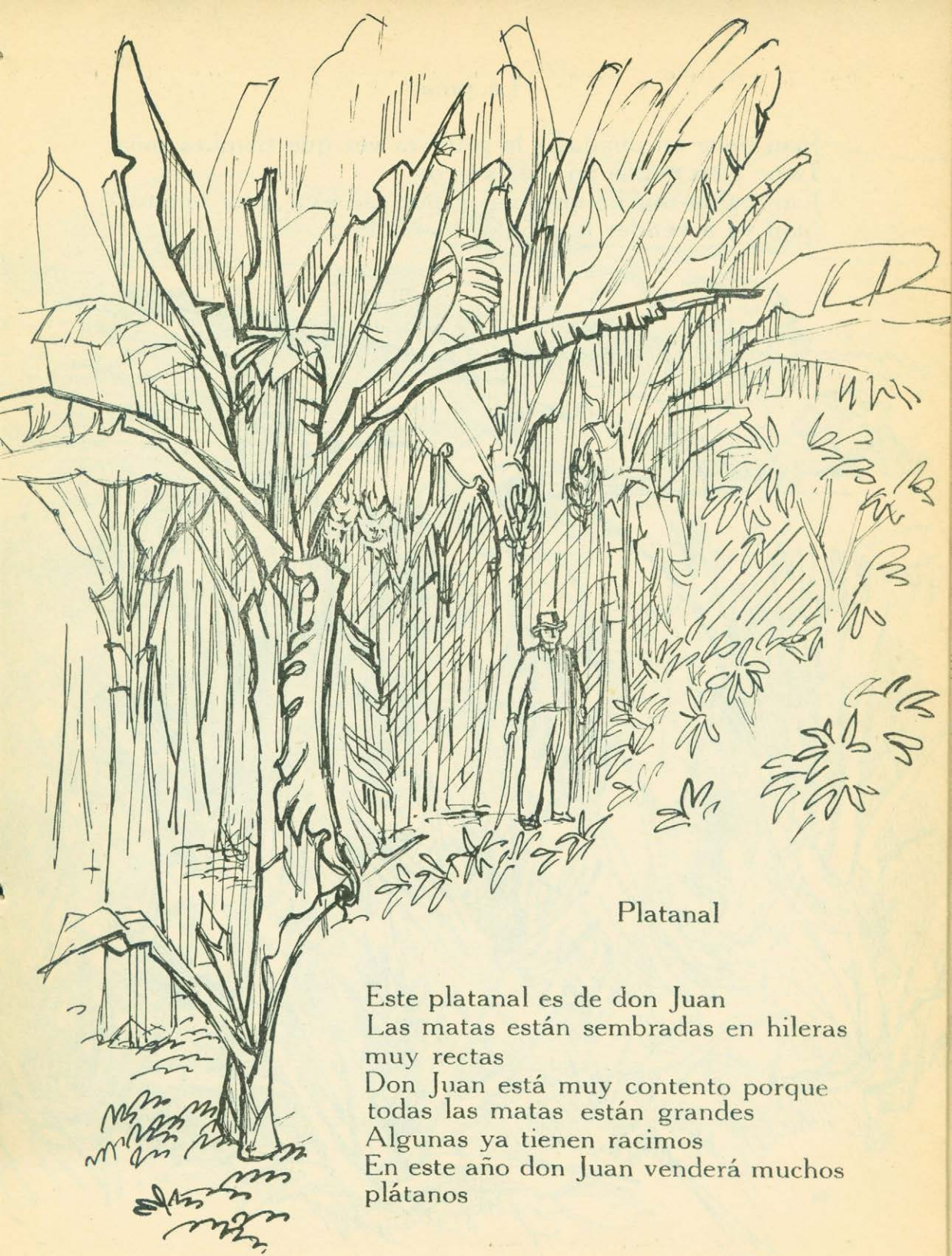
La milpa

La milpa está muy bonita
Mi papá y yo limpiamos la milpa
En la cosecha tendremos mucho maíz
Con el maíz se hacen tortillas, atole y tamales



El mango

Yo tengo diez palos de mango
Los mangos son de manila
Los sembró mi papá hace diez años
El mango es una fruta muy sabrosa
Hay diferentes clases de mango
El mejor es el de manila



Platanal

Este platanal es de don Juan
Las matas están sembradas en hileras muy rectas
Don Juan está muy contento porque todas las matas están grandes
Algunas ya tienen racimos
En este año don Juan venderá muchos plátanos

La piña

Juan tiene un piñal. Es la primera vez que siembra piña
Tiene cien matas en diez surcos
Juan cuida mucho su piñal y por eso está muy bonito
Juan va a vender la piña al mercado



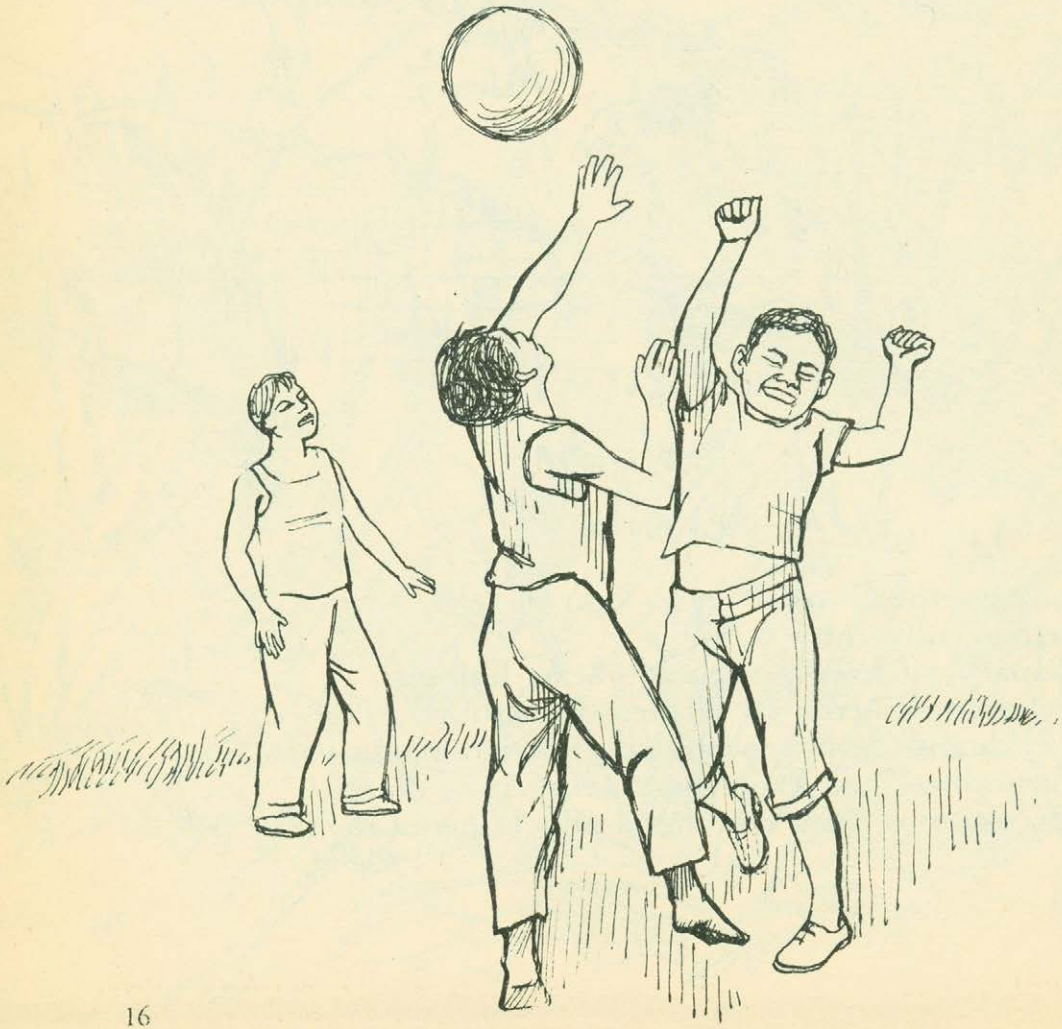


El arroz

Mi papá sembró arroz en su parcela
El arrozal está muy bonito
Mi papá y yo le hemos dado varias limpias
Cosecharemos arroz en el mes de octubre
Con el dinero de la cosecha compraremos una vaca fina
Sembraremos más arroz para tener más dinero
Todos estamos muy contentos con la siembra

Pepe

Este es el niño José, que por cariño le dicen Pepe
Pepe es un niño muy bueno. Ayuda a su papá en los trabajos del campo
Pepe va a la escuela
Pepe tiene muchos amigos en la escuela y juega con ellos





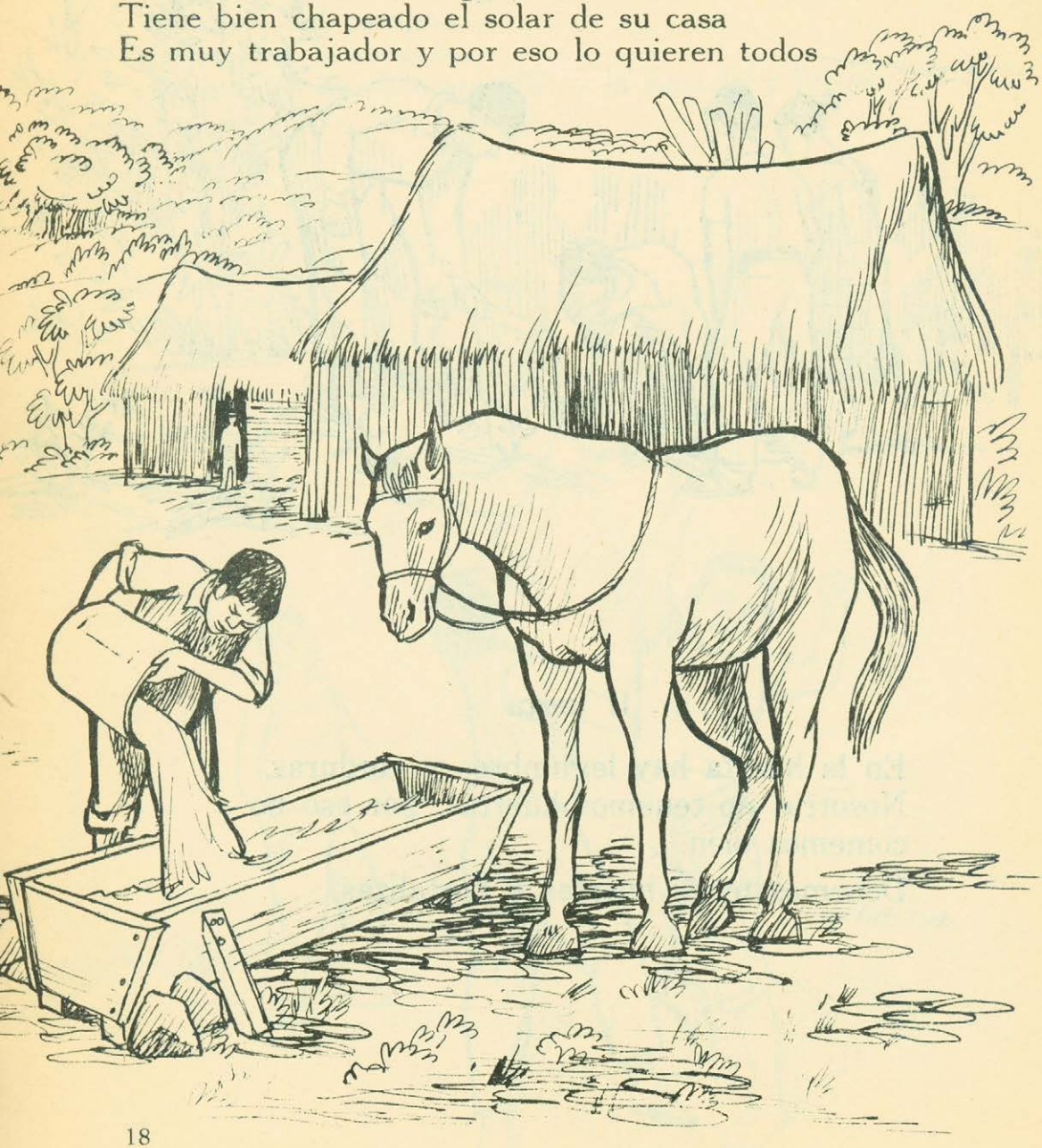
L a H uerta

En la huerta hay legumbres y verduras. Nosotros no tenemos huertas, por eso no comemos bien.

Debemos tener huertas y hortalizas.

Pepe trabaja

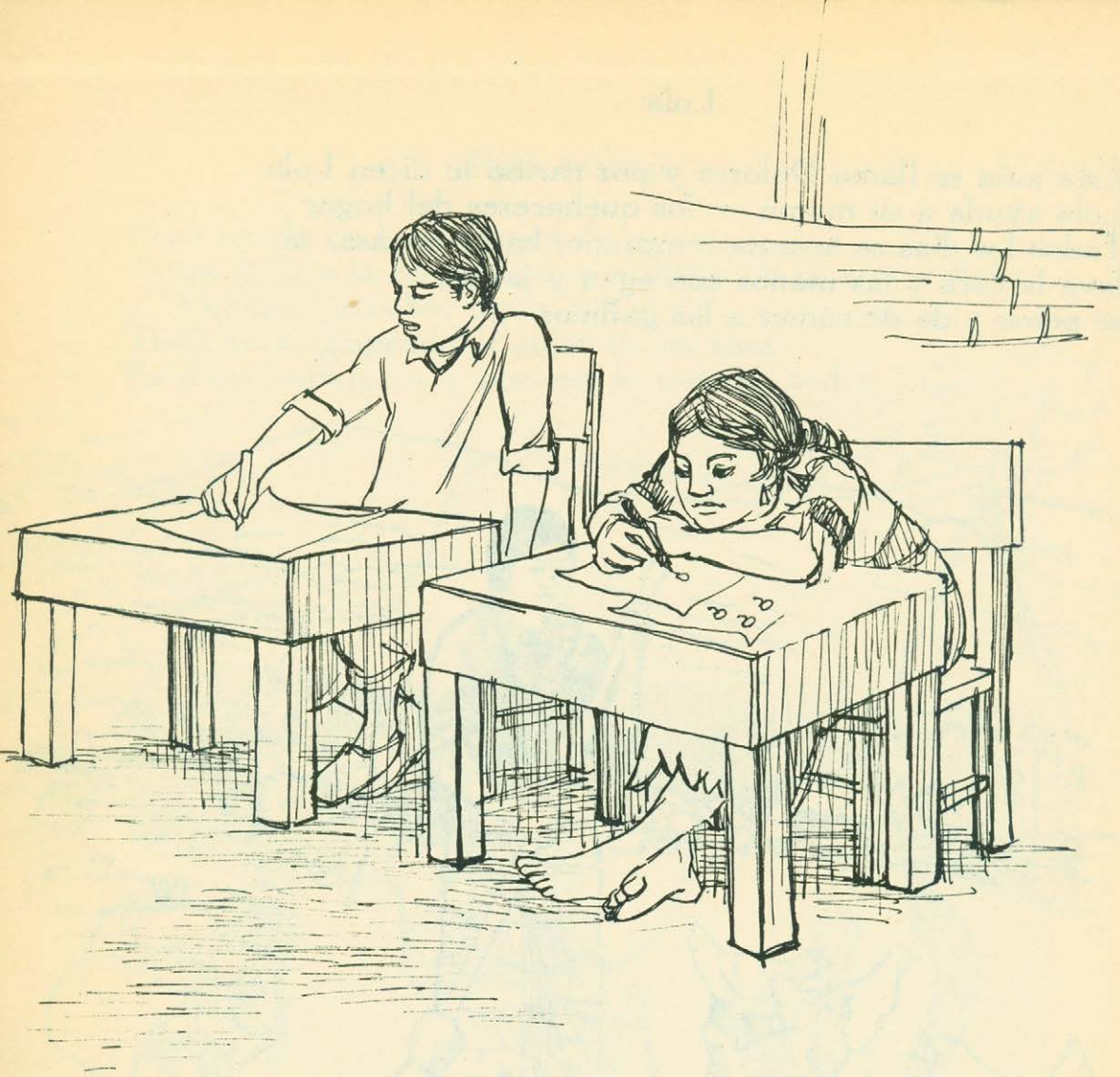
Pepe ayuda en los trabajos de su casa
Antes de ir a la escuela barre el patio de la casa y lleva a "Palomo" a beber agua
Tiene bien chapeado el solar de su casa
Es muy trabajador y por eso lo quieren todos



Lola

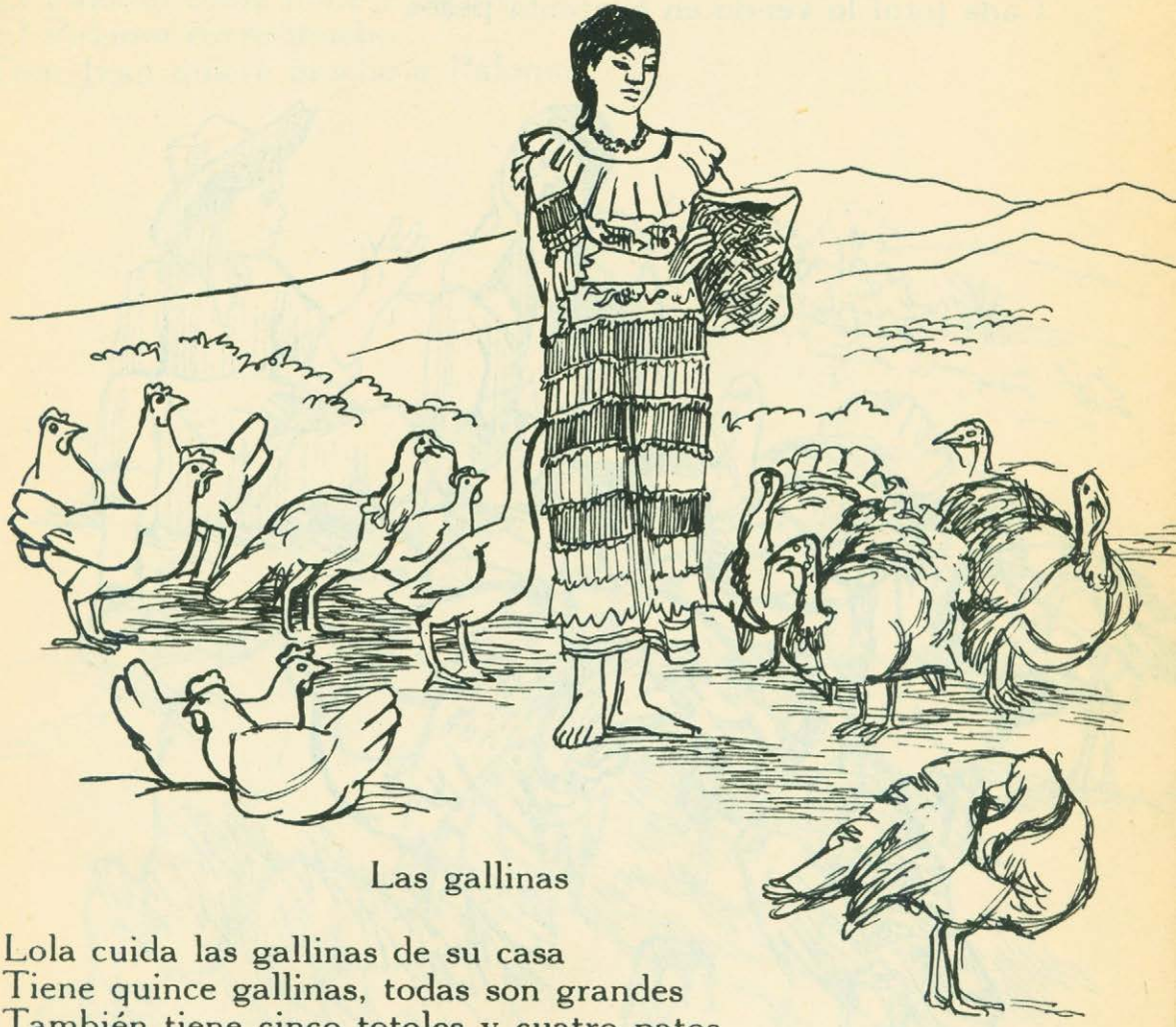
Esta niña se llama Dolores y por cariño le dicen Lola
Lola ayuda a su mamá en los quehaceres del hogar
Todos los días se levanta temprano, barre la casa, se
lava la cara y las manos con agua y jabón,
se peina y da de comer a las gallinas





Pepe y Lola

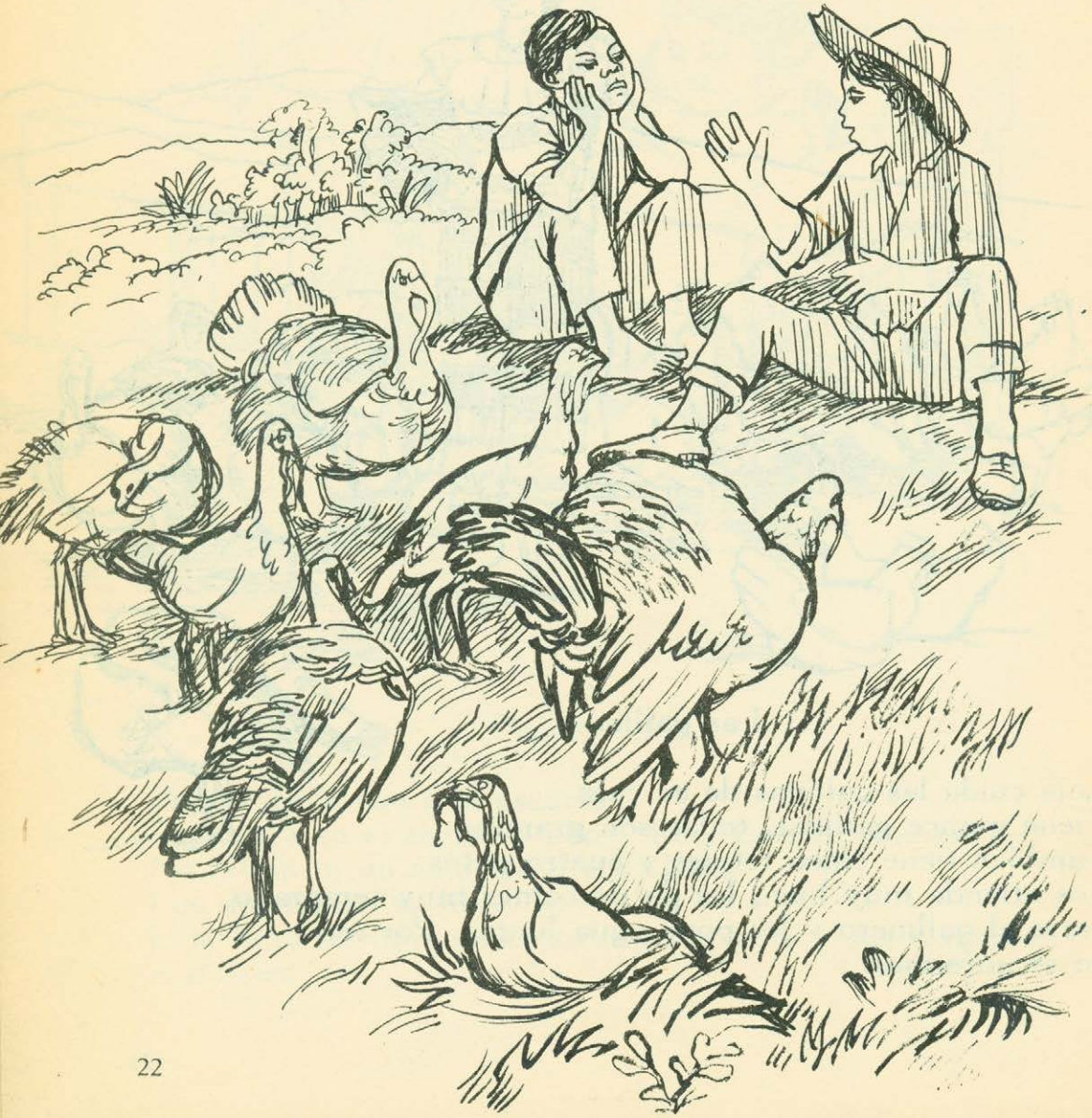
Pepe y Lola van a la escuela
Pepe está en el segundo año y Lola está en primero
No faltan ni un solo día a sus clases
Los dos tienen su libro de lectura
Lola lleva siempre su costura y Pepe hace sus trabajos manuales



Las gallinas

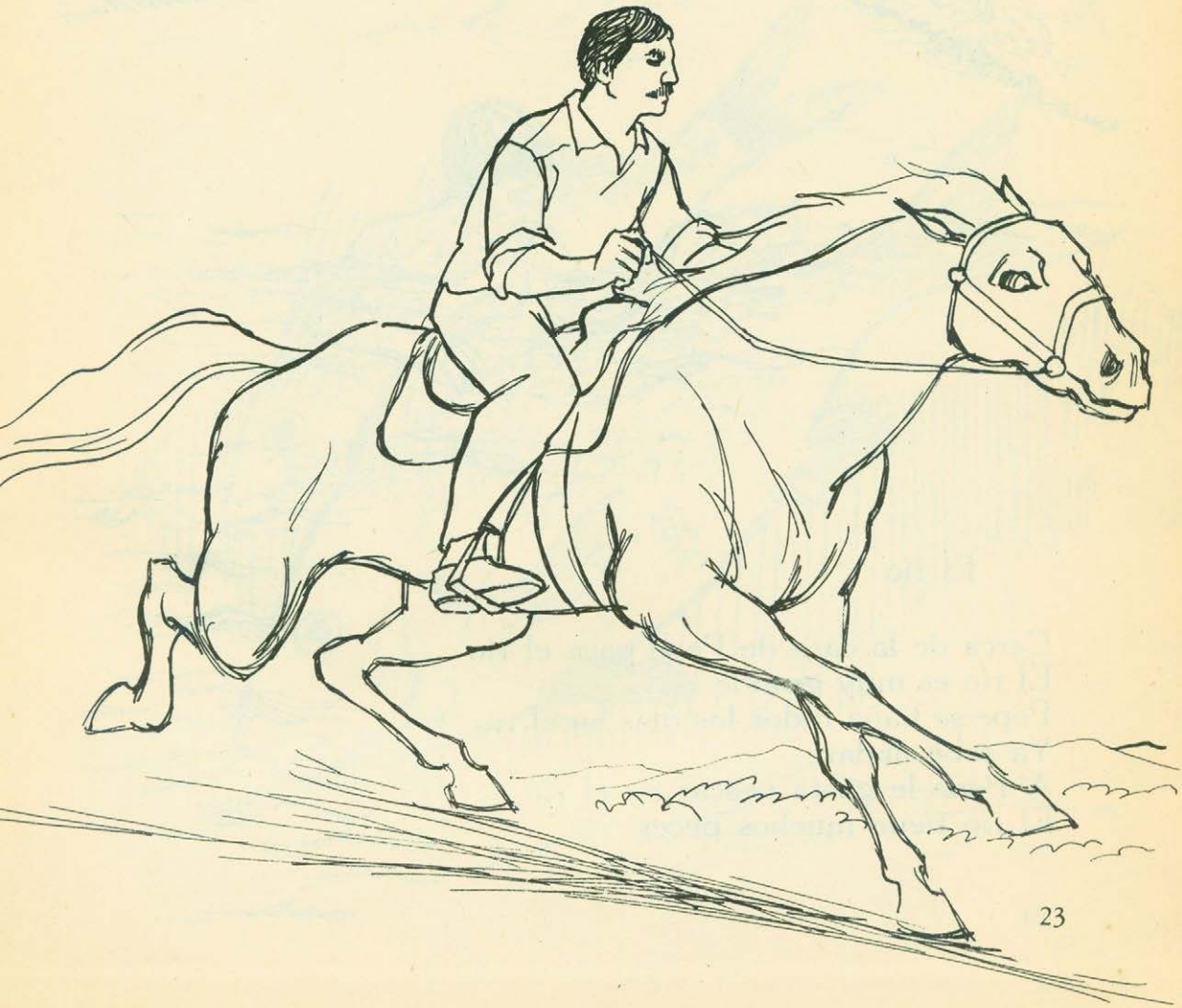
Lola cuida las gallinas de su casa
Tiene quince gallinas, todas son grandes
También tiene cinco totoles y cuatro patos
Los atiende muy bien, les da de comer muy temprano,
barre el gallinero y les pone agua limpia. Por eso
no se enferman

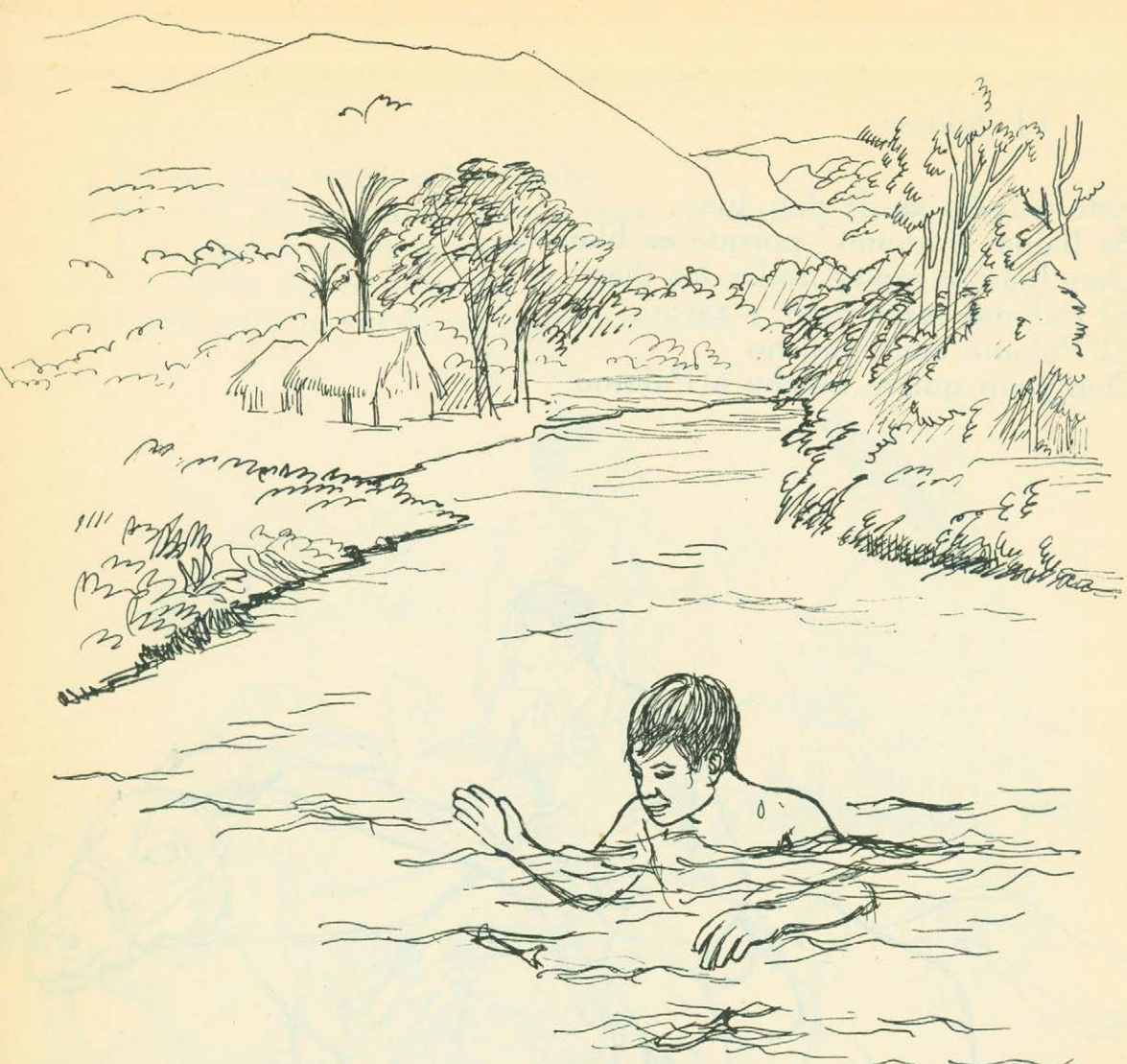
En mi casa tengo ocho totoles
El totol es un animal útil porque sirve para comer
Las totolas ponen huevos
Yo cuido mucho mis totoles para que estén gordos
Cada totol lo vendo en cuarenta pesos



El Palomo

Este caballo es de don Juan
Se llama "Palomo" porque es blanco
Don Juan lo monta todos los días
El Palomo come maíz y zacate
El Palomo corre mucho
Don Juan quiere mucho a Palomo



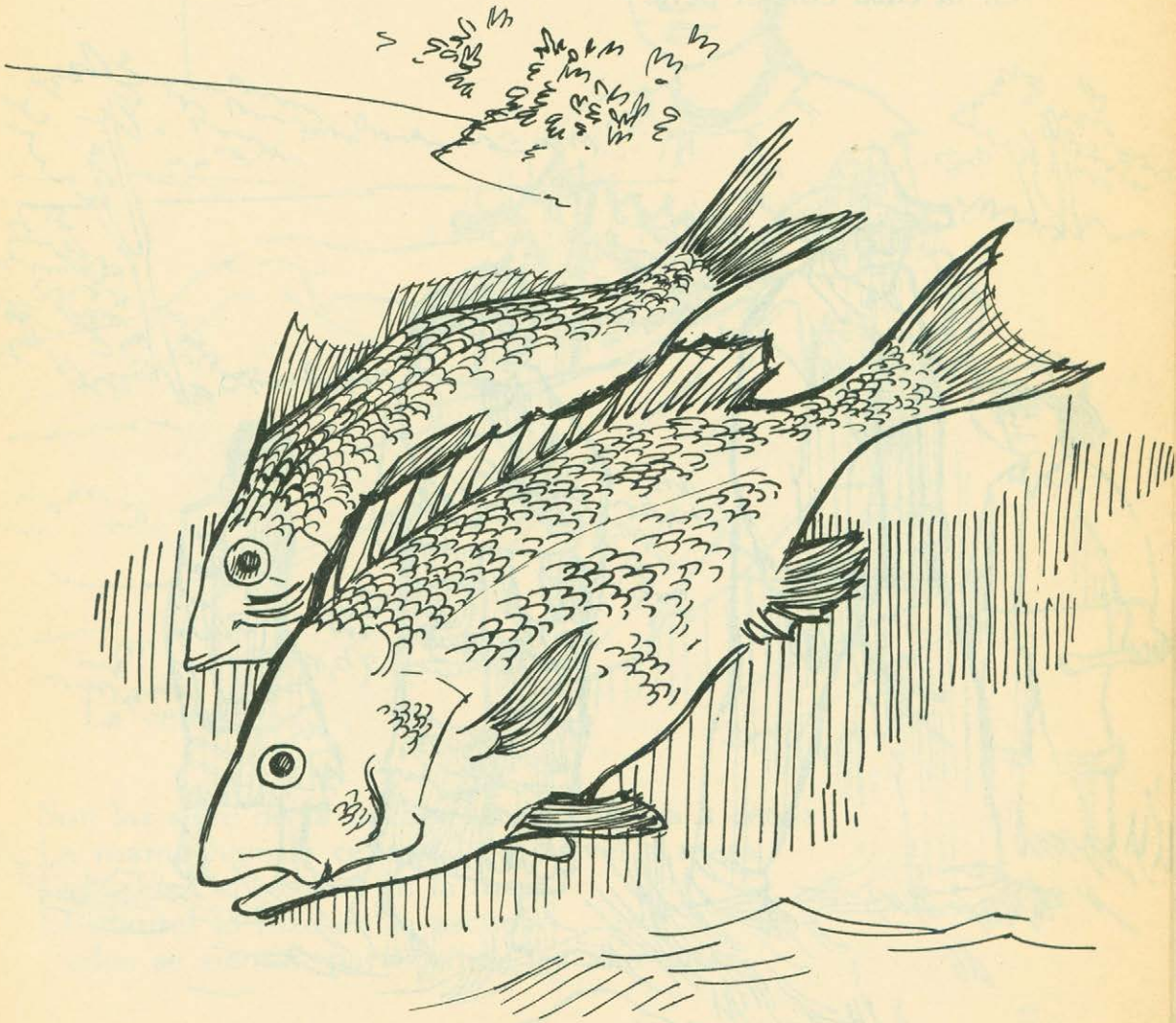


El río

Cerca de la casa de Pepe pasa el río
El río es muy grande
Pepe se baña todos los días en el río
Ya sabe nadar
A Pepe le gusta pescar en el río
El río tiene muchos peces

El pescado

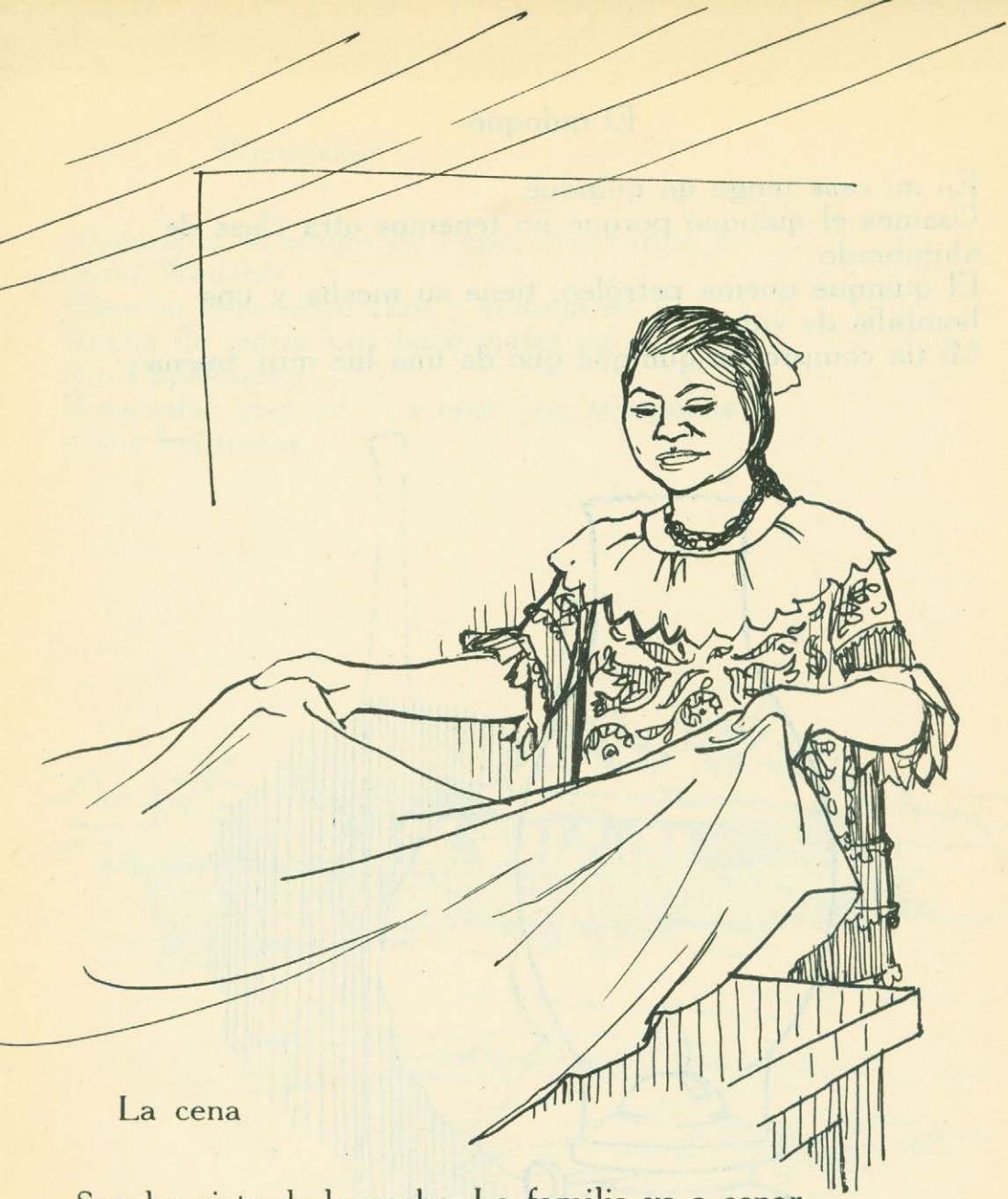
Mucha gente va a pescar al río
A mí me gusta pescar mojarras y robalos
Para pescar se usa el anzuelo
La carne de pescado es muy sabrosa
La carne de pescado es muy buen alimento



La familia

La familia está formada por cinco personas
Juan es el papá, Lupe es la mamá, Lola la niña, Pepe es el niño y Esteban es el nene
Los cinco viven muy contentos en su casa
Pepe y Lola van a la escuela
El papá va al campo a trabajar y la mamá se queda en la casa con el nene



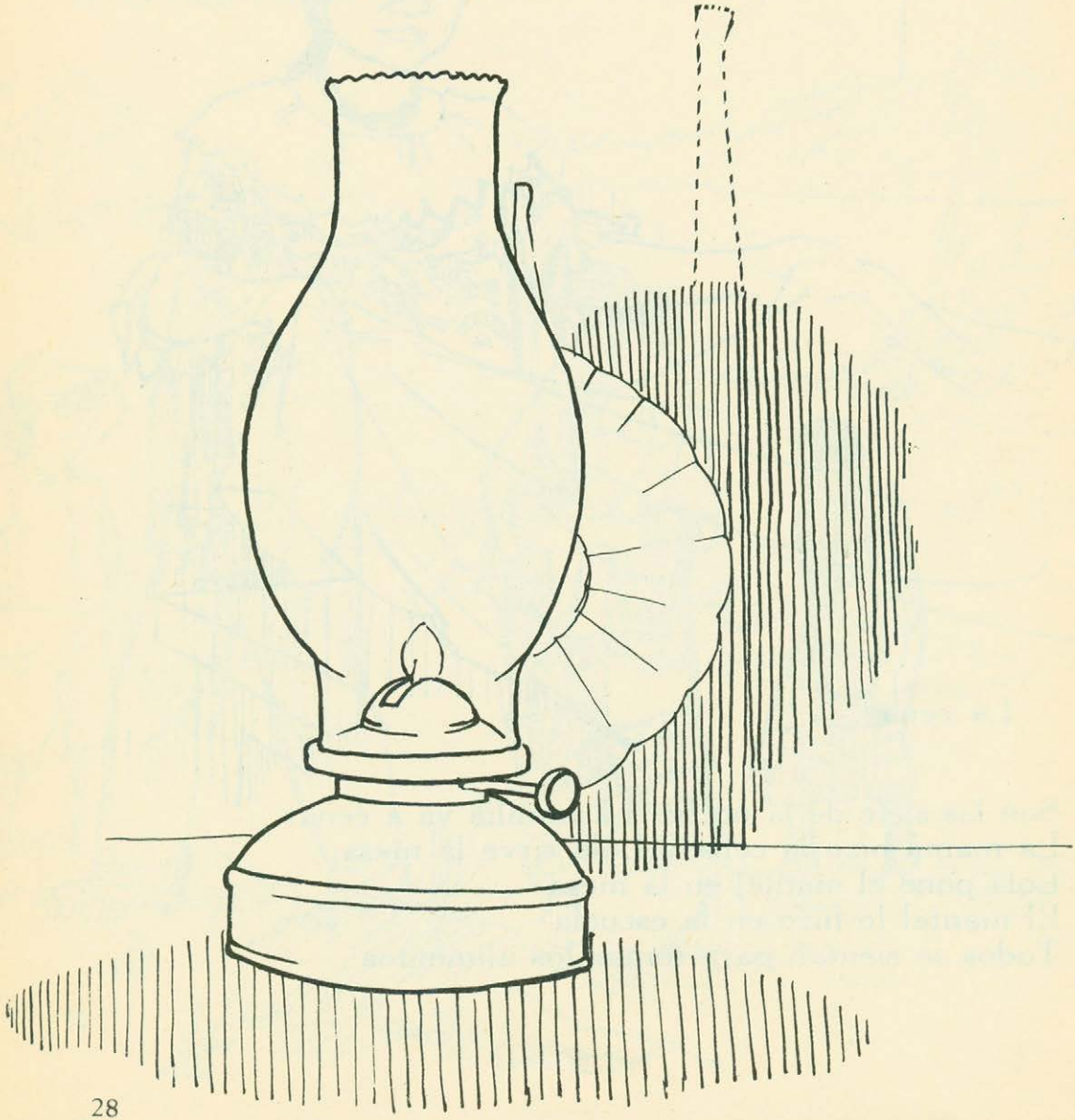


La cena

Son las siete de la noche. La familia va a cenar
La mamá hizo la cena y Lola sirve la mesa
Lola pone el mantel en la mesa
El mantel lo hizo en la escuela
Todos se sientan para tomar los alimentos

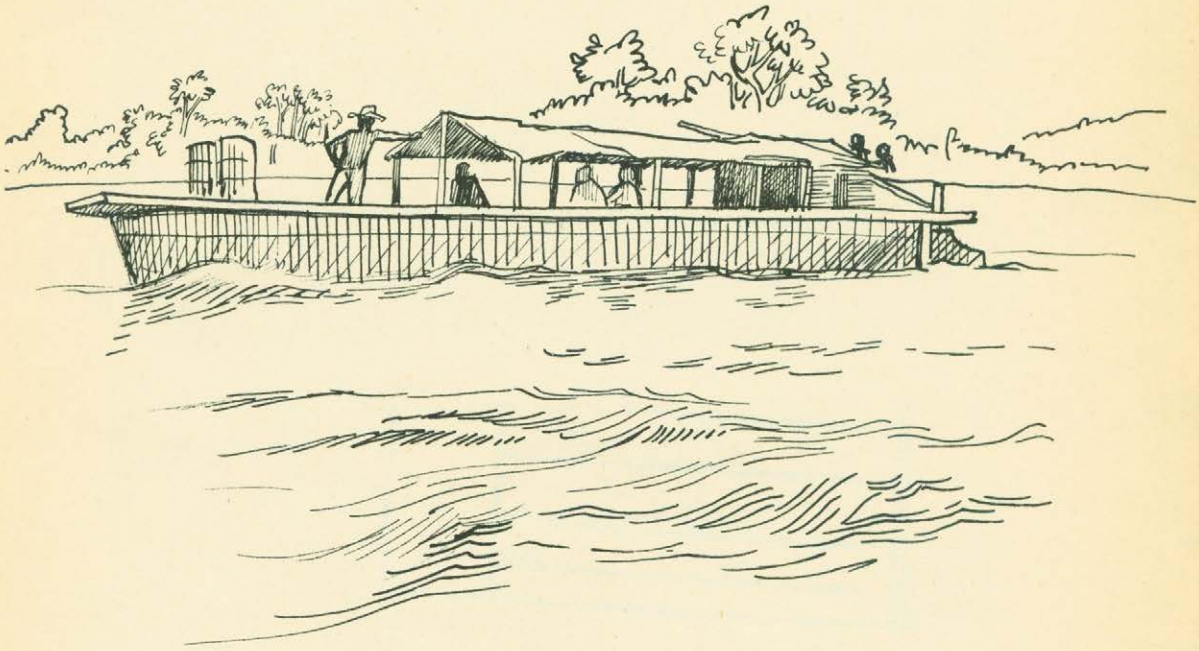
El quinqué

En mi casa tengo un quinqué
Usamos el quinqué porque no tenemos otra clase de alumbrado
El quinqué quema petróleo, tiene su mecha y una bombilla de vidrio
Mi tía compró un quinqué que da una luz muy buena



Wenceslao

Wenceslao es amigo de Pepe. Por cariño le dicen Wencho
Wencho tiene doce años y trabaja en una lancha de motor que hace viajes en el Río Papaloapan
Wenceslao vive en Tuxtepec con sus papás y sus hermanos



INPI
INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

BIBLIOTECA
JUAN RULFO

FECHA DE DEVOLUCIÓN

Impreso en el I.N.I.-México
Edición: 5,000 Ejemplares
Fotografía de Daniel Palacios
Impresión.-Humberto Sn. Juan

INPI
INSTITUTO NACIONAL DE LOS PUEBLOS IND.
BLIOTECA
N RULFO
Nº DE ADQ. 34812
CLASIF. FI
968.1
M65 c
ej. 3
Nº DE ADQ. 1985
SYS.

034812


Castillat 65.